

Regulamentul oficial al Campaniei "Voucher Cadou pentru Masini de Maturat"

ART.1: PERIOADA SI ARIA DE DESFASURARE A CAMPANIEI

Organizatorul Campaniei "Voucher Cadou pentru Masini de Maturat" (denumita in continuare „Campania”) este KÄRCHER ROMANIA SRL („Organizatorul”), societate comerciala din Romania, cu sediul in Voluntari, Ilfov, Bd. Pipera nr. 2-XI, avand CIF RO23533592, inregistrata in Registrul Comertului sub nr. J23/2552/2022.

Campania "Voucher Cadou pentru Masini de Maturat" este valabila exclusiv pe teritoriul Romaniei, pentru produsele participante achizitionate in perioada 1 februarie 2023, ora 00:00 – 31 iulie 2023, ora 23:59, inclusiv. Campania se adreseaza atat persoanelor juridice, cat si persoanelor fizice, care au implinit varsta de 18 ani la data de 1 februarie 2023.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a prelungi perioada Campaniei pe parcursul derularii acesteia, dar nu inainte de a anunta acest fapt in mod public, prin publicarea pe adresa URL: <https://www.kaercher.com/ro/voucher-km.html>

Campania se va derula in conformitate cu prevederile legale, precum si cu cele ale prezentului regulament ("Regulamentul"), obligatoriu pentru toti Participantii.

Regulamentul promotiei va fi publicat pe perioada desfasurarii promotiei la urmatoarea adresa URL: <https://www.kaercher.com/ro/voucher-km.html>.

KÄRCHER ROMANIA SRL ofera la achizitia unei masini de maturat inclusa in promotie cadou un voucher conform tabelului de mai jos, voucher care poate fi utilizat pentru achizitia de produse de pe siteul karcher.ro.

ART.2: PRODUSELE PARTICIPANTE

Masina de maturat	Beneficiu client final - voucher euro
KM 125/130 R Bp	130
KM 105/110 R Bp	130
KM 85/50 R Bp	60
KM 90/60 R Bp	90

ART.3: Voucher Cadou pentru Masini de Maturat

Persoanele juridice sau persoanele fizice care doresc sa beneficieze de cadoul oferit in cadrul Campaniei, trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii:

- Sa achizitioneze unul dintre produsele participante la campanie, descrise in art.2.
- Sa achizitioneze produsul in perioada campaniei mentionata in art.1, exclusiv pe teritoriul Romaniei;
- Voucherul este oferit clientului pe email, sub forma de cod numeric.

Karcher Romania isi rezerva dreptul de a modifica termenii acestei campanii, fara notificare prealabila.

Prezentele reguli vor fi guvernate si interpretate in conformitate cu legislatia Romaniei si orice litigii care decurg din sau in legatura cu prezenta campanie vor fi supuse instantei competente din Romania.

Daca vreo prevedere din aceste Reguli este considerata nula si neavenita de catre orice instanta care detine jurisdicia competenta, invaliditatea respectivei prevederi nu va afecta validitatea celorlalte prevederi ale acestor Reguli, care vor ramane in vigoare.

ART.4: REGULAMENTUL CAMPANIEI

Regulamentul Campaniei este disponibil in mod gratuit oricarui solicitant, pe <https://www.kaercher.com/ro/voucher-km.html>. Prin inscrierea la aceasta Campanie Participantii sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament si sunt de acord ca datele lor personale sa fie folosite in scopuri publicitare, legate de aceasta Campanie sau promotii viitoare organizate de Karcher Romania SRL, fara alte obligatii sau plati.

ART.5: RESPONSABILITATE SI RASPUNDERE

Inscrierile in campanie sau revendicarile facute pe baza unor facturi/bonuri fiscale care sunt ilizibile, degradate, modificate, duplicate, falsificate, viciate, care contin erori de printare, tipografice sau de alt tip, incluzand fara limitare orice alt tip de modificari ale acestora sau ale elementelor lor componente datorate manevrarii acestora, inscrierile dupa data de 31 iulie 2023, ora 23:59, vor fi nule si nu vor fi luate in considerare de Organizator.

Karcher Romania SRL si vanzatorii cu amanuntul ai produselor promotionale participante sau afiliatii acestora nu vor fi raspunzatori pentru erori de imprimare a facturilor/bonurilor fiscale sau alte erori in legatura cu numerele imprimate pe acestea.

Prin participarea la Campanie, toti Participantii sunt de acord si se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor cerintelor si conditiilor impuse de Organizator prin prezentul Regulament Oficial, nerespectarea acestora atragand raspunderea personala si exclusiva a Participantilor.

Organizatorul are dreptul de a descalifica orice Participant care nu respecta regulile Campaniei sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Campaniei.

Participantii se obliga, de asemenea, sa puna la dispozitia Organizatorului toate datele de contact relevante, necesare acestuia in vederea acordarii cadoului.

Organizatorul nu raspunde in niciun fel pentru daunele directe sau indirecte care rezulta din participarea la Campanie, cu exceptia cazului in care acestea se datoreaza unor acte de neglijenta sau unor acte intentionate de care este responsabil Organizatorul.

Orice eventuala contestatie poate fi formulata in scris de catre Participant si depusa personal sau expediată prin posta, in termen de maxim 5 zile calendaristice de la data incheierii Campaniei, pe adresa Organizatorului. Contestatia se va solutiona in termen de maxim 30 de zile calendaristice de la receptionarea acesteia. In cazul in care contestatorul va fi nemulțumit de decizie, se va incerca rezolvarea contestatiei pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instanțele judecatoresti romane conform prezentului Regulament (art. 8).

ART.6: INCETAREA CAMPANIEI

Organizatorul poate decide incetarea prezentei Campanii inainte de data de 31 iulie 2023, (data de final a Campaniei) din motive independente de vointa sa, dar fara a se limita la aparitia unui eveniment ce constituie forta majora conform legislatiei in vigoare, imposibilitatea de a continua prezenta Campanie. Acest lucru va fi anuntat Participantilor pe <https://www.kaercher.com/ro/voucher-km.html>.

ART.7: PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Karcher Romania, in calitate de Organizator, arata ca prelucreaza datele personale ale clientilor sai in conformitate cu prevederile Regulamentului UE nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date.

Organizatorul se obliga sa ia, pe propria raspundere, toate masurile de precautie pentru a asigura securitatea si prevenirea oricaror distrugerii, pierderi, modificari, dezvaluiri, achizitii sau accesari ilegale sau neautorizate cu privire la datele cu caracter personal ale clientilor sai, ale participantilor la campanie, ale utilizatorilor site-ului sau. Cu toate acestea, in cazul in care datele cu caracter personal furnizate au fost accesate sau obtinute de o persoana neautorizata sau are loc orice incalcare a securitatii datelor cu caracter personal, Organizatorul va lua toate masurile legale si va notifica, in termen de 72 de ore de la momentul in care a luat cunostinta de acest incident, Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

Categoriile de date pe care Organizatorul le prelucreaza in cadrul desfasurarii acestei Campanii sunt cele mai sus-mentionate, respectiv: nume, prenume, numar de telefon, adresa de e-mail.

Scopul prelucrării il reprezinta efectuarea demersurilor necesare ce fac obiectul prezentei campanii, marketing direct si transmiterea de oferte si informatii comerciale despre produsele comercializate.

Temeiul prelucrării il reprezinta consimțământul Participantului, prin inscrierea sa in cadrul acestei Campanii. Inscrierea in Campanie dovedeste cunoasterea regulamentului si acordul Participantului pentru clauzele acestuia. Prin furnizarea datelor in momentul inregistrării, Participantii sunt de acord sa fie inclusi in baza de date a companiei Karcher Romania SRL.

Tuturor Participantilor la promotie le sunt garantate drepturile in conformitate cu Regulamentul UE nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date.

Organizatorul poate dezvalui datele personale ale Participantilor la Campanie catre:

- companiile afiliate ale Organizatorului;
- procesatori de date, care vor prelucra date personale in numele Organizatorului, in conformitate cu instructiunile scrise si in scopurile mentionate mai sus;
- altor destinatari, daca Organizatorul este obligat sa faca acest lucru sub rezerva unui ordin judecatoresc sau a unui ordin emis de alta autoritate guvernamentala sau de o lege valabila (ex. ANAF, instante judecatoresti).

In ceea ce priveste perioada de stocare a datelor prelucrate de catre Organizator, se arata ca datele personale ale Participantilor la Campanie vor fi pastrate numai pentru cat este necesar, in mod rezonabil, pentru indeplinirea scopului pentru care au fost colectate sau primite sau pentru a se conforma oricaror cerinte legale aplicabile. In cazul in care consimțământul Participantului este temeiul juridic al prelucrării datelor, Organizatorul va prelucra aceste informatii pana

la retragerea acestui consimțământ, cu excepția cazului în care stocarea datelor este necesară și impusă de vreo prevedere legală.

Participanții la Campanie, în calitate de persoane vizate, au, conform legislației aplicabile, următoarele drepturi:

1. Dreptul de informare

Persoana vizată are dreptul de a fi informat într-un mod concis, transparent, inteligibil și ușor accesibil cu privire la:

- Identitatea și datele de contact ale operatorului (după caz ale reprezentatului acestuia) și a responsabilului cu protecția datelor;
- Scopurile în care sunt procesate datele cu caracter personal și temeiul juridic al prelucrării;
- Interesele legitime urmărite de operator sau de o parte terță, după caz;
- Categoriile de date personale prelucrate;
- Destinatarul sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal;
- Detalii despre transferul către o țară terță și măsurile de asigurare a protecției datelor, după caz;
- Perioada pentru care vor fi stocate datele sau criteriile utilizate pentru determinarea perioadei;
- Existența drepturilor persoanelor vizate;
- Dreptul de retragere al consimțământului, în cazul în care este aplicabil;
- Dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere;
- Sursa datelor cu caracter personal, respectiv dacă provin din surse accesibile public;
- Dacă furnizarea datelor reprezintă o obligație legală sau contractuală și care sunt consecințele refuzului;
- Existența unui proces decizional automatizat incluzând crearea de profiluri și informații despre modul în care deciziile sunt luate, semnificația și consecințele;

Participanții la Campanie primesc aceste informații sub forma notificării de confidențialitate furnizate la momentul înscrierii în Campanie, unde sunt informați inclusiv despre faptul că datele cu caracter personal vor fi transferate către Karcher România în scopurile (i) urmăririi produselor oferite în prezenta Campanie, (ii) marketing direct și (iii) transmiterii de oferte și informații comerciale despre produsele comercializate.

2. Dreptul de acces

Persoana vizată are dreptul de a obține din partea operatorului o confirmare că se prelucrează sau nu date cu caracter personal care o privesc și, în caz afirmativ, acces la datele respective și la o serie de informații suplimentare, în scopul de a permite persoanelor vizate să fie conștiente de și să verifice legalitatea prelucrării datelor cu caracter personal.

3. Dreptul la rectificare

Persoana vizată are dreptul de a obține de la operator, fără întârzieri nejustificate, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care o privesc. De asemenea, ținându-se seama de scopurile în care au fost prelucrate datele, persoana vizată are dreptul de a obține completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete.

4. Dreptul la ștergerea datelor („dreptul de a fi uitat”)

Persoana vizată are dreptul de a obține din partea operatorului ștergerea datelor cu caracter personal care o privesc, fără întârzieri nejustificate, iar operatorul are obligația de a șterge datele cu caracter personal fără întârzieri nejustificate în cazul în care nu există un motiv întemeiat pentru continuarea prelucrării.

5. Dreptul la restricționarea prelucrării

Persoana vizată are dreptul de a obține din partea operatorului restricționarea prelucrării în anumite cazuri. Cât timp prelucrarea este restricționată, operatorul are dreptul de a le stoca, dar nu de a le prelucra în orice alt mod.

6. Dreptul la portabilitatea datelor

Persoana vizată are dreptul de a primi datele cu caracter personal care o privesc și pe care le-a furnizat operatorului într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat și are dreptul de a transmite aceste date altui operator, în cazul în care prelucrarea se bazează pe consimțământ și este efectuată prin mijloace automate.

7. Dreptul de opoziție

Persoana vizată are în orice moment dreptul de a se opune, din motive legate de situația particulară în care se afla, la:

- prelucrarea datelor în scopuri legitime sau în îndeplinirea unei sarcini care servește unui interes public sau care rezultă din exercitarea autorității (inclusiv în scopul creării de profiluri);
- prelucrarea datelor în scopul marketingului direct (inclusiv în scopul creării de profiluri);
- prelucrarea în scopuri de cercetare științifică sau istorică sau în scopuri statistice.

8. Drepturi în legătură cu procesul decizional individual automatizat și crearea de profiluri

Persoana vizată are dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care privesc persoana vizată sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă.

9. Dreptul de a se adresa justiției sau Autorității Naționale de Supraveghere a Datelor cu Caracter Personal cu o plângere privind încălcarea drepturilor ce decurg din legislația privind protecția datelor cu caracter personal.

La cererea oricărui Participant, Organizatorul va asigura acestora exercitarea oricărui dintre drepturile prevăzute mai sus. Pentru exercitarea acestor drepturi, Participanții la campanie vor trimite Organizatorului pe adresa Karcher România, cu sediul

in cu sediul in Voluntari, Ilfov, Bd. Pipera nr. 2-XI, in atentia „Departamentului Marketing”, o cerere intocmita in forma scrisa, datata si semnata.

ART. 8 LITIGII

Organizatorul si Participantii se obliga sa depuna toate eforturile pentru a rezolva amiabil orice divergente intervenite cu privire la desfasurarea Campaniei. In cazul in care nu se va putea ajunge la o solutie amiabila, divergentele de orice natura vor fi solutionate de catre instantele judecatoresti competente din Romania de la sediul Organizatorului.

ART. 9 CLAUZE FINALE

Organizatorul va lua toate masurile necesare pentru desfasurarea Campaniei in conditii legale si normale conform celor prezentate, insa nu isi asuma raspunderea pentru eventualele nemulumiri si contestatii ale Participantilor care nu vizeaza incalcare ale cadrului legislativ in vigoare.